

# SISP - ANGLICKO – ČESKÝ SLOVNÍČEK POTRAVIN

## SISP - ENGLISH – CZECH VOCABULARY OF FOODSTUFFS

---

<b>A</b>	<b>MEAT AND OFFAL</b>	<b>MASO A DROBY</b>
<b>A 1</b>	<b>Beef and Veal</b> beef	<b>Maso hovězí a telecí</b> maso hovězí
<b>A 2</b>	<b>Pork</b> pork	<b>Maso vepřové</b> maso vepřové
<b>A 5</b>	<b>Minced Meat</b> minced meat	<b>Maso mleté</b> maso mleté
<b>A 6</b>	<b>Offal, Bones</b> beef offal	<b>Droby, kosti</b> vnitřnosti hovězí
<b>B</b>	<b>POULTRY AND PRODUCTS</b>	<b>DRŮBEŽ A DRŮBEŽÍ VÝROBKY</b>
<b>B 1</b>	<b>Chicken Meat</b> chicken chicken meat	<b>Maso kuřecí</b> kuře maso kuřecí
<b>B 7</b>	<b>Poultry Specialities</b> poultry frankfurters	<b>Drůbeží speciality</b> párky drůbeží
<b>C</b>	<b>MEAT AND POULTRY CANS</b>	<b>MASOVÉ A DRŮBEŽÍ KONZERVY</b>
<b>C 1</b>	<b>Meat Cans</b> canned pate	<b>Masové konzervy</b> paštika konzerva
<b>D</b>	<b>MEAT PRODUCTS (NOT CANS)</b>	<b>MASNÉ VÝROBKY(mimo konzerv)</b>
<b>D 1</b>	<b>Dry Salami</b> cooked dry salami	<b>Trvanlivé salámy</b> salám trvanlivý tepelně opracovaný
<b>D 2</b>	<b>Cooked Salami</b> cooked salami „šunkový“ cooked salami	<b>Měkké salámy</b> salám šunkový salámy měkké ostatní
<b>D 3</b>	<b>Sausages</b> frankfurters sausages	<b>Drobné masné výrobky</b> párky klobásy
<b>D 4</b>	<b>Cooked Meat Products</b> cooked ham	<b>Vařené masné výrobky</b> šunka
<b>D 6</b>	<b>Smoked Meats</b> smoked meat smoked meat, flank	<b>Uzená masa</b> maso uzené maso uzené bok
<b>D 7</b>	<b>Other Meat Products</b> bacon	<b>Ostatní masné výrobky</b> slanina anglická
<b>E</b>	<b>FISH AND PRODUCTS</b>	<b>RYBY A RYBÍ VÝROBKY</b>
<b>E 1</b>	<b>Sea Fish</b> sea fish fillets	<b>Maso mořských ryb</b> filé rybí
<b>E 6</b>	<b>Canned Fish</b> fish, canned in oil	<b>Konzervované rybí výrobky</b> ryby v oleji
<b>F</b>	<b>MILK</b>	<b>MLÉKO</b>
<b>F 1</b>	<b>Milk</b> milk	<b>Mléko konzumní</b> mléko

<b>G</b>	<b>CHEESE</b>	<b>SÝRY</b>
<b>G 1</b>	<b>Hard Cheese</b> hard cheese Edam	<b>Tvrdé sýry</b> sýr tvrdý Eidam
<b>G 4</b>	<b>Processed Cheese</b> processed cheese	<b>Tavené sýry</b> sýr tavený
<b>H</b>	<b>MILK PRODUCTS</b>	<b>MLÉČNÉ VÝROBKY (mimo sýry,máslo)</b>
<b>H 1</b>	<b>Fermented Milk Products</b> yogurt	<b>Kysané výrobky</b> jogurt
<b>H 2</b>	<b>Ice Cream</b> packed ice cream	<b>Mražené krémy</b> krém mražený
<b>H 3</b>	<b>Curd (and Desserts)</b> curd dessert curd	<b>Tvarohy (i krémy)</b> krém tvarohový tvaroh
<b>H 4</b>	<b>Cream (and Desserts)</b> cream dessert cream	<b>Smetany (i krémy)</b> krém smetanový smetana
<b>I</b>	<b>EGGS</b>	<b>VEJCE</b>
<b>I 1</b>	<b>Eggs</b> eggs	<b>Vejce</b> vejce
<b>I 2</b>	<b>Egg Products</b> mayonnaise tartar sauce	<b>Vaječné výrobky</b> majonéza omáčka tatarská
<b>J</b>	<b>FATS</b>	<b>TUKY</b>
<b>J 1</b>	<b>Vegetable Oil</b> oil	<b>Oleje rostlinné</b> olej rostlinný
<b>J 2</b>	<b>Margarines</b> margarines vegetable fat, hard	<b>Ztužené rostlinné tuky</b> margarín tuk ztužený
<b>J 3</b>	<b>Butter</b> butter butter spread	<b>Máslo</b> máslo máslo pomazánkové
<b>J 4</b>	<b>Lard</b> lard speck	<b>Sádlo</b> sádlo slanina
<b>K</b>	<b>CEREAL PRODUCTS</b>	<b>PEČIVO</b>
<b>K 1</b>	<b>Bread</b> bread	<b>Chléb</b> chléb
<b>K 2</b>	<b>Rolls and French Loaf</b> wholemeal bread rolls breadcrumbs French loaf	<b>Běžné pečivo</b> pečivo celozrnné rohlíky strouhanka veka
<b>K 3</b>	<b>Pastry</b> doughnuts sweet buns butter rolls sponge biscuits biscuits Christmas cake	<b>Jemné a trvanlivé pečivo</b> koblíhy koláče loupáky piškoty sušenky vánočka

**L VEGETABLE****L 1 Vegetable Products**

canned peas  
tomato ketchup  
pickled gherkins  
tomato paste  
sauerkraut

**L 2 Brassicas**

cauliflower  
cabbage

**L 3 Pulses**

lentils

**L 4 Fruiting and Bulbous Vegetable**

onions  
garlic  
cucumbers  
green pepper  
tomatoes

**L 5 Leafy Vegetable**

chive  
parsley leaves

**L 6 Root Vegetable**

celeriac  
carrots  
parsley

**L 7 Potatoes**

potatoes  
French fries  
potato crisps

**L 8 Mushrooms**

dried mushrooms

**L 9 Leguminous Vegetable**

green peas

**M FRUIT****M 1 Fruit Products, Preserved**

fruit in syrup  
raisins

**M 10 Grapes**

grapes

**M 2 Pome Fruit**

apples

**M 3 Stone Fruit**

peaches  
apricots

**M 4 Citrus Fruit**

lemons  
mandarin oranges  
oranges

**M 5 Bananas**

bananas

**M 7 Berries**

bilberries  
strawberries

**ZELENINA****Zeleninové výrobky**

hrášek sterilovaný  
kečup  
okurky sterilované  
protlak rajčatový  
zelí kysané

**Košťáloviny**

květák  
zelí hlávkové

**Luštěniny**

čočka

**Plodová a cibulová zelenina**

cibule  
česnek  
okurky  
paprika  
rajčata

**Listová zelenina**

pažitka  
petržel naťová

**Kořenová zelenina**

celer  
mrkev  
petržel

**Brambory**

brambory  
hranolky bramborové  
lupínky bramborové

**Houby**

houby sušené

**Lusková zelenina**

lusky hrachové

**OVOCE****Ovocné výrobky, kompoty**

kompot  
rozinky

**Hrozny révy vinné**

hrozny

**Ovoce jádrové**

jablka

**Ovoce peckové**

broskve  
meruňky

**Citrusy**

citrony  
mandarinky  
pomeranče

**Banány**

banány

**Ovoce drobné**

borůvky  
jahody

**N SUGAR AND CONFECTIONARY**

- N 1 Sugar**  
sugar
- N 2 Chocolate Confectionery**  
chocolate sweets  
chocolate  
chocolate bars  
chocolate nut spread  
wafer with chocolate coating
- N 3 Non-Chocolate Confectionery**  
sweets drops
- N 4 Other Confectionery, Cocoa**  
cocoa powder  
cocoa instant drink  
honey  
custard powder  
cream cakes
- N 5 Waffle**  
wafers

**O OTHER FOOD**

- O 1 Cereal Products**  
wheat semolina  
wheat flour  
rice  
pasta  
ready-to-eat cereals  
cereal bar
- O 2 Spices**  
spice mixture  
laurel  
clove  
caraway seeds  
marjoram  
allspice  
paprika  
pepper  
cinnamon
- O 3 Mustard, other Seasonings**  
mustard  
soup condiment  
vegeta flavouring
- O 5 Jams and Marmalade**  
jam  
marmalade
- O 6 Conservants**  
vinegar
- O 7 Salt**  
salt
- O 8 Other Foods**  
yeast  
baking powder  
artificial sweetener

**CUKR A CUKROVINKY**

- Cukr**  
cukr
- Čokoládové cukrovinky**  
bonbony čokoládové  
čokoláda  
tyčinky čokoládové  
krém čokoládový  
oplatky čokoládové
- Nečokoládové cukrovinky**  
bonbony drops
- Jiné výrobky, kakao**  
prášek kakaový  
kakao instantní  
med  
puding v prášku  
zákusky
- Oplatky**  
oplatky

**OSTATNÍ POTRAVINY**

- Cereální výrobky**  
krupice pšeničná  
mouka  
rýže  
těstoviny  
cereálie snídaňové  
tyčinka cereální
- Koření**  
koření směs  
koření bobkový list  
koření hřebíček  
koření kmín  
koření majoránka  
koření nové  
koření paprika sladká  
koření pepř  
koření skořice
- Hořčice, jiné pochutiny**  
hořčice  
koření polévkové  
koření Vegeta
- Džemy a marmelády**  
džem  
marmeláda
- Konzervační přísady**  
ocet
- Sůl**  
sůl
- Jiné potraviny**  
droždí  
prášek do pečiva  
sladidlo umělé

**P BEVERAGES**

**P 1 Coffee**  
coffee  
instant coffee  
coffee-substitute

**P 2 Tea**  
tea  
fruit tea  
herb tea

**P 3 Non-Alcoholic Drinks**  
coca-cola  
juice  
lemonade  
instant drink  
mineral water  
table water  
drinking water

**P 4 Beer**  
beer

**P 6 Wine**  
white wine  
red wine

**P 7 Syrup**  
syrup

**NÁPOJE**

**Káva, kávoviny**  
káva  
káva instantní  
směs kávovinová

**Čaje**  
čaj pravý  
čaj ovocný  
čaj bylinný

**Nealkoholické nápoje**  
cola  
džus  
limonáda  
nápoj v prášku  
voda minerální  
voda stolní  
voda pitná

**Pivo**  
pivo

**Víno**  
víno bílé  
víno červené

**Sirupy**  
sirup

**Q CONVENIENT FOOD, MEALS**

**Q 1 Dumplings**  
dumpling

**Q 2 Instant Soup**  
meat cube  
packet soup

**POLOTOVARY A HOTOVÁ JÍDLA**

**Knedlíky hotové**  
knedlík houskový  
**Polévky v prášku**  
bujón  
polévka v prášku